

# Émouvante cérémonie à l'Hôtel de ville en présence du Consul général d'Israël

## «Des êtres humains, au temps des bêtes sauvages»

«Quiconque aura sauvé une vie, aura sauvé un univers». C'est par cette phrase du Talmud que M. Ariel P. Aran consul d'Israël en France, débutait son allocution lors de la remise, lundi matin à l'hôtel de ville, de la médaille des justes à M. Pichoff. M. Jean Pichoff et sa famille, ont pendant la guerre été quelques-uns de ces «justes» dont parle la Bible, qui ont aidé les juifs persécutés à se soustraire à la barbarie de l'occupant. La médaille qui leur a été remise est une médaille réservée aux non-juifs qui ont rendu des services insignes au peuple ou à l'Etat d'Israël. «Ils étaient des êtres humains au temps des bêtes sauvages» devait souligner M. Aran qui expliquait qu'un arbre avait été planté au nom de la famille Pichoff, dans l'allée des justes, sur le mont du souvenir en Israël.

M. Samy Bochner, conseiller municipal, représentant M. Pierre Mauroy, devait rappeler de quelle manière, au péril de leur vie, les Pichoff avaient pendant toute la durée de l'occupation, caché une famille juive qui aujourd'hui vit en Israël. M. Pichoff, très ému demandait une minute de silence en mémoire des morts, avant de recevoir en son nom, et au nom de son épouse décédée récemment, et de leur fille, cette distinction exceptionnelle.



M. Ariel P. Aran remet en présence de M. Samy Bochner, la «médaille des justes» à M. Pichoff.

M. Malamet, président de la communauté juive de Lille, s'associait à l'hommage rendu à la famille Pichoff devant une assistance extrêmement recueillie et bouleversée par le rappel des épreuves traversées par le peuple juif. «Dans cette nuit noire, où le combat était par trop inégal, a jailli une lumière. Des hommes

et des femmes nous ont tendu une main fraternelle au risque de leur propre vie. A ce titre, ils ont droit à la reconnaissance de la communauté juive» déclarait M. Malamet, avant que M. Bochner invite les assistants à partager un à boire «non seulement le verre de l'amitié, mais un verre à la vie».

ייסקט יי

דחתה את הליווי

מר פישון

העיריה כבדה את

מז"ב שני קט

עתון שהופיעו למחרת בעיתונות המקומית.